

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS  
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSRELEVÉ HEBDOMADAIRE des rapports sur la fréquence de certaines  
maladies épidémiques reçus par la Section d'hygiène.WEEKLY RECORD of Reports regarding the Prevalence of Certain  
Epidemic Diseases received by the Health Section.

## A. QUINZIÈME RAPPORT SPÉCIAL SUR LA FRÉQUENCE DE LA GRIPPE.

## A. FIFTEENTH SPECIAL REPORT REGARDING THE PREVALENCE OF INFLUENZA.

*Allemagne.* — Le nombre des décès attribués à la grippe dans 46 grandes villes de 397 pendant la semaine se terminant le 19 février, n'a atteint que 295 pendant la semaine suivante.

*Angleterre et Pays de Galles.* — Le directeur du Service de santé nous informe que l'épidémie est partout en diminution. Il y a eu 342 décès par la grippe dans les 105 grandes villes pendant la semaine se terminant le 12 mars, contre 572 pendant la semaine précédente. Dans l'ensemble du pays le nombre des déclarations de cas de pneumonie de 2.344 s'est réduit à 1.566. Le nombre des décès n'a été supérieur à 20 qu'à Londres (33) et à Manchester (27).

*Danemark.* — 75.573 cas de grippe ont été déclarés en février.

*Ecosse.* — Le « Registrar General » nous fait savoir (le 21 mars) que le taux de mortalité générale a été de 16,0 dans les villes d'Ecosse pour la semaine se terminant le 19 mars, contre 17,2 pour la semaine précédente; 47 décès ont été attribués à cette maladie.

Le Conseil d'Hygiène d'Ecosse déclare que l'épidémie s'éteint rapidement sauf dans les comtés du sud-ouest.

*Finlande.* — 12.759 cas de grippe ont été déclarés du 16 au 28 février, contre 12.255 pendant la première quinzaine du mois.

*Pays-Bas.* — On a compté 2.015 décès par grippe dans l'ensemble du pays, dont 1.254 parmi la population âgée de plus de 60 ans.

*Royaume des Serbes, Croates et Slovènes.* — 31.262 cas de grippe et 467 décès ont été déclarés pendant la semaine se terminant le 7 mars, contre 42.186 cas et 299 décès pendant la semaine précédente. Ce sont les districts de Tuzlan et de Belgrade qui ont enregistré le plus de décès, soit 93 et 32 respectivement.

*Suède.* — 23.750 cas de grippe ont été enregistrés du 16 au 28 février, contre 30.754 pendant la première quinzaine du mois.

*Suisse.* — Seize décès ont été attribués à la grippe pendant la semaine finissant le 12 mars.

*U. R. S. S.* — L'épidémie semble avoir atteint son maximum dans la plupart des villes vers la fin février, sans avoir eu toutefois des proportions exceptionnelles.

*Germany.* — The deaths attributed to influenza in 46 large towns decreased from 397 during the week ended February 19th to 295 during the following week.

*England and Wales.* — The Chief Medical Officer states that the epidemic is abating everywhere. There were 342 deaths from influenza in 105 large towns during the week ended March 12th, as compared with 572 during the previous week. The pneumonia notifications in the whole country decreased at the same time from, 2,344 to 1,566. More than 20 deaths from influenza were reported only at London (33) and Manchester (27).

*Denmark.* — 75,573 influenza cases were reported in February.

*Scotland.* — The Registrar-General states (March 21st) that the general death rate in Scottish towns was 16.0 during the week ended March 19th, as compared with 17.2 during the previous week; 47 deaths were attributed to influenza.

The Scottish Board of Health states that the epidemic is rapidly abating, except in the south-western counties.

*Finland.* — 12,759 influenza cases were reported between February 16th and 28th, as compared with 12,255 during the first fortnight of the month.

*Netherlands.* — Deaths from influenza in the whole country numbered 2,015 in January of which 1,254 were over 60 years of age.

*Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes.* — 31,262 influenza cases and 467 deaths were reported during the week ended March 7th, as compared with 42,186 cases and 299 deaths during the previous week. The highest number of deaths were reported in the districts of Tuzlan (93) and of Belgrade (32).

*Sweden.* — 23,750 influenza cases were reported between February 16th and 28th, as compared with 30,754 during the first fortnight of the month.

*Switzerland.* — Sixteen deaths were attributed to influenza during the week ended March 12th.

*U. S. S. R.* — The epidemic appears to have reached its maximum in most towns toward the end of February without having reached exceptional proportions.

CAS DE GRIPPE DÉCLARÉS DANS DIFFÉRENTES VILLES DE L'U. R. S. S. DU 30 JANVIER AU 5 MARS.  
INFLUENZA CASES REPORTED IN VARIOUS TOWNS OF THE U. S. S. R., JANUARY 30th TO MARCH 5th.

Villes	Semaines finissant le : — Weeks ending :				Towns
	5/II	12/II	19/II	26/II	
Moscou . . . . .	6.983	10.758	10.779	11.449	10.710
Léningrade . . . . .	457	953	2.045	2.422	—
Astrakan . . . . .	322	328	232	219	—
Vladimir . . . . .	187	197	246	226	196
Novo-Vosnessensk . . . . .	—	714	940	1.172	—
Kazan . . . . .	573	588	603	414	—
Kostroma . . . . .	211	262	256	272	281
Nijnii-Novgorod . . . . .	113	190	205	255	—
Samara . . . . .	504	724	1.104	—	—
Saratov . . . . .	587	1.024	850	—	—
Smolensk . . . . .	262	363	295	337	—
Tver . . . . .	263	295	400	325	459
Tomsk . . . . .	36	49	124	—	—
Oufa . . . . .	161	215	264	—	—
Jaroslavl . . . . .	566	627	435	—	—
Bakou . . . . .	533	735	—	—	—
Kharkov . . . . .	612	608	618	—	—
Kiev . . . . .	177	596	656	—	—
Odessa . . . . .	93	191	587	—	—

B. RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 104 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE SINGAPOUR POUR LA SEMAINE FINISSANT A MINUIT, LE SAMEDI 19 MARS 1927.

B. TELEGRAPHIC REPORT No. 104 FROM THE EASTERN BUREAU AT SINGAPORE FOR WEEK ENDED MIDNIGHT, SATURDAY, MARCH 19TH, 1927.

VILLES MARITIMES	PESTE - PLAGUE		CHOLÉRA		VARIOLE SMALLPOX		MARITIME TOWNS
	Cas Cases	Décès Deaths	Cas Cases	Décès Deaths	Cas Cases	Décès Deaths	
<i>Arabie</i> : Aden . . . . .	0	0	0	0	13	—	<i>Arabia</i> : Aden.
<i>Ceylan</i> : Colombo*. . . . .	8	5	0	0	0	0	<i>Ceylon</i> : Colombo*.
<i>Inde britannique</i> :							<i>British India</i> :
Bombay . . . . .	—	2	—	0	65	33	Bombay.
Calcutta . . . . .	—	0	—	52	278	232	Calcutta.
Rangoun . . . . .	—	3	—	3	29	9	Rangoon.
Madras . . . . .	—	0	—	1	29	1	Madras.
Negapatam . . . . .	—	0	—	1	2	1	Negapatam.
Vizagapatam . . . . .	—	0	—	0	1	1	Vizagapatam.
<i>Siam</i> : Bangkok . . . . .	0	0	22	14	12	3	<i>Siam</i> : Bangkok.
<i>Etablissements des Détroits</i> : Singapour . . . . .	0	0	0	0	1	1	<i>Straits Settlements</i> : Singapour.
<i>Indes néerlandaises</i> :							<i>Dutch East Indies</i> :
Sourabaya . . . . .	1	1	0	0	0	0	Sourabaya.
Padang . . . . .	0	0	0	0	1	0	Padang.
<i>Indochine française</i> :							<i>French Indo-China</i> :
Saïgon . . . . .	1	1	1	1	0	0	Saïgon.
<i>Hong-Kong</i> . . . . .	0	0	0	0	13	3	<i>Hong-Kong</i> .
<i>U.R.S.S.</i> : Vladivostok . . . . .	0	0	0	0	2	0	<i>U.S.S.R.</i> : Vladivostok.
<i>Kouan-toung</i> :							<i>Kwantung</i> :
Dairen . . . . .	0	0	0	0	1	1	Dairen.
Port-Arthur . . . . .	0	0	0	0	1	0	Port Arthur.
<i>Corée</i> : Fousan Po . . . . .	0	0	0	0	1	0	<i>Chosen</i> : Fusan.
<i>Japon</i> : Kobé . . . . .	0	0	0	0	1	0	<i>Japan</i> : Kobe.
<i>Egypte</i> : Port-Saïd . . . . .	1	1	0	0	0	0	<i>Egypt</i> : Port Saïd.
<i>Kénia</i> : Mombassa **. . . . .	0	0	0	0	0	0	<i>Kenya</i> : Mombassa**.

\* Trois rats pesteux ont été trouvés pendant la semaine. — Three plague-infected rats have been found during the week.  
\*\* Deux rats pesteux ont été trouvés pendant la semaine. — Two plague-infected rats have been found during the week.

Les rapports télégraphiques des villes maritimes suivantes indiquent qu'aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été déclaré pendant la semaine.

Telegraphic reports from the following maritime towns indicated that no case of plague, cholera, or smallpox was reported during the week:

- ASIA:
- Arabia*: Jeddah, Perim, Kamaran.
  - Iraq*: Basrah.
  - Persia*: Mohammerah, Bender Abbas, Bushire, Lingah.
  - British India*: Chittagong, Cochin, Karachi, Tuticorin.
  - Portuguese India*: Nova Goa.

- Federated Malay States*: Port Swettenham.
- Straits Settlements*: Penang.
- Dutch East Indies*: Batavia, Sabang, Belawan-Deli, Pontianak, Semarang, Manado, Banjermasin, Cheribon, Palembang, Macassar, Samarinda.
- Sarawak*: Kuching.
- British North Borneo*: Sandakan, Jesselton, Kudat, Tawao.

ASIA (continued):  
*Portuguese Timor*: Dilly.  
*Indochine française*: Haiphong, Tourane.  
*Philippine Islands*: Manila, Iloilo, Jolo, Cebu, Zamboanga.  
*China*: Amoy, Shanghai.  
*Macao*.  
*Formosa*: Keelung, Takao.  
*Chosen*: Chemulpo.  
*Manchuria*: Harbin, Antung, Yingkow, Mukden, Changchun.  
*Japan*: Yokohama, Nagasaki, Niigata, Hakodate, Shimonoseki, Moji, Tsuruga, Osaka.

AUSTRALASIA AND OCEANIA:  
*Australia*: Adelaide, Melbourne, Sydney, Brisbane, Rockhampton, Townsville, Port Darwin, Broome, Fremantle, Carnarvon, Thursday Island, Cairns.  
*New Guinea*: Port Moresby.  
*New Britain Mandated Territory*: Rabaul and Kokopo.  
*New Zealand*: Auckland, Wellington, Christchurch, Invercargill, Dunedin.  
*Samoa*: Apia.

*Nouvelle-Gélonie*: Nouméa.  
*Fiji*: Suva.  
*Hawaii*: Honolulu.  
*Iles de la Société*: Papeete.

AFRICA:  
*Egypt*: Suez, Alexandria.  
*Anglo-Egyptian Sudan*: Port Sudan, Suakin.  
*Eritrea*: Massaua.  
*Somalie française*: Djibouti.  
*British Somaliland*: Berbera.  
*Somalie italienne*: Mogadiscio.  
*Zanzibar*: Zanzibar.  
*Tanganyika*: Dar-es-Salaam.  
*Seychelles*: Victoria.  
*Portuguese East Africa*: Mozambique, Beira, Lourenço Marques.  
*Union of South Africa*: East London, Port Elizabeth, Cape Town, Durban.  
*Reunion*: Saint Denis.  
*Mauritius*: Port Louis.  
*Madagascar*: Majunga, Tamatave.

Les rapports des villes suivantes n'ont pas été reçus assez tôt pour être transmis:  
*Indes néerlandaises*: Tarakan, Balikpapan.

Informations différées:

Semaine finissant le 12 mars: deux cas de peste et deux décès ont été déclarés à Probolinggo (Indes néerlandaises).

Reports had not been received in time for publication from:  
*Dutch East Indies*: Tarakan, Balikpapan.

Belated information:

Week ending March 12th: two plague cases and two deaths have been reported from Probolinggo (Dutch East Indies).

C. LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS ONT ÉTÉ RELEVÉS DES RAPPORTS OFFICIELS REÇUS A GENÈVE PENDANT LA SEMAINE.

C. THE FOLLOWING INFORMATION HAS BEEN EXTRACTED FROM OFFICIAL REPORTS RECEIVED AT GENEVA DURING THE WEEK.

Pays et localité	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Country and Locality
<b>Peste — Plague.</b>				
AFRIQUE.				
AFRICA.				
<i>Angola</i> :				<i>Angola</i> :
District de Benguella . . .	28/I	1	0	Benguella District.
District de Mossamèdes . .	17/I-31/I	3	0	Mossamedes District.
<i>Madagascar</i> :				<i>Madagascar</i> :
Tananarive ville . . . . .	16/II-28/II	2	2	Antananarivo Town.
Tananarive province . . . .	»	69	69	Antananarivo Province.
Ambositra . . . . .	»	12	12	Ambositra.
Antsirabé . . . . .	»	15	15	Antsirabe.
Itassy . . . . .	»	35	34	Itasy.
Moramanga . . . . .	»	10	5	Moramanga.
<i>Tunisie</i> :				<i>Tunisia</i> :
Contrôle civil de Sfax . . .	1/III-10/III	23	—	Sfax District.
ASIE.				
ASIA.				
<i>Siam</i> . . . . .	6/II-12/II	2	1	<i>Siam</i> .
<i>U. R. S. S.</i> :				<i>U. S. S. R.</i> :
République des Cosaques . .	1/XII-31/XII	9	—	Cossack Republic.
<b>Choléra. — Cholera.</b>				
ASIE.				
ASIA.				
<i>Etablissements français de l'Inde</i> :				<i>French Settlements in India</i> :
Karikal . . . . .	6/II-12/II	1	1	Karikal.
<i>Indochine française</i> :				<i>French Indo-China</i> :
Tonkin . . . . .	1/III-10/III	5	—	Tonkin.
Cochinchine . . . . .	»	19	—	Cochin-China.
Cambodge . . . . .	»	78	—	Cambodia.
<i>Siam</i> . . . . .	6/II-12/II	58	43	<i>Siam</i> .
	13/II-19/II	57	39	

**Fièvre jaune. — Yellow Fever.**

Néant — Nil

**Typhus exanthématique et fièvre récurrente<sup>1</sup> — Typhus and Relapsing Fever<sup>1</sup>.**

Pays et localité	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Country and Locality
AFRIQUE.				
AFRICA.				
<i>Egypte</i> . . . . .	5/II-11/II	15	1	<i>Egypt</i> .
<i>Protectorat français du Maroc</i> . . . .	1/III-10/III	57	—	<i>French Protectorate of Morocco</i> .
<i>Tunisie</i> . . . . .	1/III-10/III	16	—	<i>Tunisia</i> .

<sup>1</sup> Sauf mention spéciale, ces données ne se rapportent qu'au typhus exanthématique. — If not otherwise stated, this information refers only to typhus.

Pays et localité	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Country and Locality
<b>Typhus exanthématique et fièvre récurrente (suite). — Typhus and Relapsing Fever (continued).</b>				
<i>Union de l'Afrique du Sud:</i>				
Province du Cap . . . . .	1/I-31/I	41	4	<i>Union of South Africa:</i> Cape Province.
Natal . . . . .	»	7	0	Natal.
Etat libre d'Orange . . . . .	»	12	3	Orange Free State.
Transvaal . . . . .	»	1	0	Transvaal.
AMÉRIQUE.				
<i>Mexique</i> . . . . .	1/XII-31/XII	—	28	<i>Mexico.</i>
Piedras Negras . . . . .	1/I-31/I	1	—	Piedras Negras.
Reynosa . . . . .	»	1	—	Reynosa.
ASIE.				
<i>Corée</i> . . . . .	1/I-31/I	65	10	<i>Chosen.</i>
<i>Syrie</i> . . . . .	1/II-28/II	1	—	<i>Syria.</i>
<i>U. R. S. S.</i> . . . . .	1/XII-31/XII	172	—	<i>U. S. S. R.</i>
EUROPE.				
<i>Bulgarie</i> . . . . .	11/II-20/II	4	1	<i>Bulgaria.</i>
	21/II-28/II	0	1	
<i>Italie</i> . . . . .	17/II-23/II	1	—	<i>Italy.</i>
<i>Pologne</i> . . . . .	13/II-19/II	81	5	<i>Poland.</i>
Varsovie . . . . .	6/III-12/III	1	0	Warsaw.
<i>U. R. S. S.:</i>				
Territoires d'Europe sans l'Ukraine . . . . .	1/XII-31/XII	2168	—	European Territories excluding Ukraine.
Léninegrad . . . . .	30/I-5/II	3	0	Leningrad.
<i>Ukraine</i> . . . . .	1/XII-31/XII	549	—	<i>Ukraine.</i>
<b>Variole. — Smallpox.</b>				
AFRIQUE.				
<i>Egypte</i> . . . . .	5/II-11/II	3	1	<i>Egypt.</i>
	12/II-18/II	3	1	
<i>Protectorat</i>				
français du Maroc . . . . .	1/II-28/II	158	—	<i>French</i> <i>Protectorate of Morocco.</i>
<i>Tunisie</i> . . . . .	1/III-10/III	4	—	<i>Tunisia.</i>
<i>Union de l'Afrique du Sud:</i>				
Province du Cap . . . . .	1/I-31/I	1	0	<i>Union of South Africa:</i> Cape Province.
AMÉRIQUE.				
<i>Canada</i> . . . . .	1/XII-31/XII	197	0	<i>Canada.</i>
Ontario . . . . .	30/I 26/II	104	0	Ontario.
<i>Etats Unis</i> (42 états) . . . . .	13/II-19/II	920	—	<i>United States</i> (42 States).
<i>Mexique</i> . . . . .	1/XII-31/XII	—	154	<i>Mexico.</i>
Matamoros . . . . .	1/I-31/I	55	—	Matamoros.
Piedras Negras . . . . .	»	1	—	Piedras Negras.
Reynosa . . . . .	»	5	—	Reynosa.
ASIE.				
<i>Corée</i> . . . . .	1/I-31/I	98	21	<i>Chosen.</i>
<i>Etablissements français de l'Inde:</i>				
Pondichéry . . . . .	6/II-12/II	9	9	<i>French Settlements in India:</i> Pondicherry.
<i>Irak:</i>				
(Données complémentaires).	20/II 26/II	5	2	<i>Iraq:</i> (Supplementary returns).
	27/II-5/III	1	1	
<i>Japon</i> . . . . .	6/II-12/II	4	0	<i>Japan.</i>
<i>Malaisie non fédérée:</i>				
Johore . . . . .	20/II	1	0	<i>Unfederated Malay States:</i> Johore.
<i>Siam</i> . . . . .	6/II-12/II	8	1	<i>Siam.</i>
<i>U. R. S. S.</i> . . . . .	1/XII-31/XII	92	—	<i>U. S. S. R.</i>
EUROPE.				
<i>Angleterre et Pays de Galles</i> . . . . .	6/III-12/III	412	—	<i>England and Wales.</i>
<i>Bulgarie</i> . . . . .	11/II-20/II	2	0	<i>Bulgaria.</i>
<i>France:</i>				
Paris . . . . .	1/III-10/III	2	4	<i>France:</i> Paris.
<i>Italie</i> . . . . .	24/I-30/I	1	—	<i>Italy.</i>
<i>Pologne:</i>				
Varsovie . . . . .	6/III-12/III	0	1	<i>Poland:</i> Warsaw.
<i>U. R. S. S.:</i>				
Territoires d'Europe, sans l'Ukraine . . . . .	1/XII-31/XII	395	—	European Territories excluding Ukraine.
Léninegrad . . . . .	30/I-5/II	1	—	Leningrad.
<i>Ukraine</i> . . . . .	1/XII-31/XII	22	—	<i>Ukraine.</i>